

AL-HOCUC
REVUE LEGISLATIVE, JUDICIAIRE,
HISTORIQUE ET LITTÉRAIRE
Paraitissant au Caire (Egypte)
chaque Samedi
Fondateur
EMIN SCHEMEIL
Directeurs - Rédacteurs
S. Bogros & Ibrahim jammal
ABONNEMENT
P. T. 96 112 (Fr. 25) par an
payables d'avance
Vol. XIV N. 6

الحقوق

الحقوق

حقوقية قضائية أدبية تاريخية
تصدر بمصر القاهرة كل سبت
مؤسسا « أمين شميل »
يديرها ويحررها
سليم بسترس وإبراهيم جمال المحاميان
اشتراكهما السنوي
٩٦ غرشاً داغاً ونصف (٢٥ فرنكاً)
تدفع سلفاً

هذه الجريدة مقررة رسمياً لنشر الاعلانات ومنشورات لجنة المراقبة القضائية

القسم القضائي

{ ١٧ }

استئناف مصر - مدني - ٩ مارس سنة ٩٩
مصطفى علي حبيب - ضد الست أمينة هانم
الكفالة والتنفيذ

ان صدور الحكم على المدين والضامن
كل منهما بصفته هذه لا يبيح للمحكوم له التنفيذ
على الضامن قبل المدين ما دام المدين قادراً على
الوفاء ولكن الحجز الذي يقع على مال الضامن
تنفيذاً لذلك الحكم قبل التنفيذ على المدين
لا يلغى بل يبقى أمره موقوفاً الى ما بعد التنفيذ
على المدين حتى اذا وجد ان مال المدين غير
كاف للوفاء يستوفى من مال الضامن المحجوز

محكمة استئناف مصر الاهلية المشكلة بهيئة
مدنية تحت رئاسة سعادة سعد زغلول بك
وبحضور حضرات موسيو دو هلس والمستركوغلن
قضاة وعبد المجيد لبيب افندي كاتب الجلسة
أصدرت الحكم الآتي

في قضية الاشكال المرفوع من مصطفى علي
حبيب المقيم بناحية بني جيل بمركز البليقة
بمديرية جرجا والسيد محمد بن وحامد عثمان المقيمان
بناحية العرابه المدفونين بالحضر عنهم بالجلسة حضرة

محمد افندي ابو شادي المقيده بالجدول العمومي
سنة ١٨٩٧ نمرة ١٣٤

ضد

الست أمينة هانم كريمة المرحوم سليم باشا
الساكن بصفته الشخصية وبصفته وصية شرعية
على انجالها القصر أمين بك ومصطفى بك وعلي
بك المتخذة لها محلاً مختاراً مكتب حضرة محمد افندي
ليبب المحامي الحاضر عنها بالجلسة مستشكل ضدها
بتاريخ ٢٩ يونيه و٣٠ يناير سنة ٩٩
أوقعت الست أمينة هانم كريمة المرحوم سليم
باشا الساكنة بالحجز على مقولات ومواشي
ومحصولات تعلق مصطفى علي حبيب والسيد
محمد بن وحامد عثمان تنفيذاً للحكم الصادر من
محكمة الاستئناف بتاريخ ٥ مارس سنة ٩٨ القاضي
بالزام من يدعي رضوان عبد المال بصفة مدين
ومصطفى حبيب ومن معه بصفة ضامين بمبلغ
٣١٥٠٩ غرش صاغ و٦ فضه مع القوائد باعتبار
المسايه اثني عشر من تاريخ رفع الدعوى لنفاية
السداد واربعة اخماس المصاريف

مصطفى حبيب وزملاءه استشكلوا تنفيذ
الحكم المذكور على هذا الوجه بحجة انه لا يصح
التنفيذ عليهم الا بعد تجريد المدين وكلفوا
الست أمينة بالحضور أمام هذه المحكمة بجلسة
٢ مارس سنة ٩٩ لسماع الحكم بالفاء الحجز
المذكور وبالمصاريف

وطلب وكيل الست أمينة رفض الاشكال
واستمرار التنفيذ على الاموال المحجوزة والزام
المستشكلين بالمصاريف بناء على سقوط حقهم
في التمسك بالتنفيذ على المدين وعلى كونهم لم يبنوا
ولم يثبتوا ان له اموالاً تفي بالمبلغ المطلوب وانه
على فرض وجوب الابتداء بالمدين فلا يصح الغاء
الحجز لانه من الاجراءات التحفظية التي يلزم
نفاذها

الحكمه

بعد سماع المرافعة الشفاهيه والاطلاع على
أوراق القضية والمداوله في ذلك قانوناً

من حيث ان الدعوى التي انتهت بالحكم
المعارض في تنفيذه رفعت على المدين والضامن
معاً وتوجهت الطلبات عليهم بالزامهم بالدين
بالصفة المذكورة وصدر الحكم عليهم بهذه الصفة
انفاً فلم يكن هناك محل لتمسك الضامين بالرخصة
التي منحها القانون لهم في المادة ٥٠٢ مدني
لان الدعوى لم توجه عليهم وحدهم بل عليهم
وعلى مكفولهم ولم يكن القصد منها الا مجرد
اثبات الدين وحيث لا يعد سكوتهم عن التمسك
بالرخصة المذكورة تنازلاً عنها

وحيث ان المستشكلين قد بنوا بكشف
تقدم منهم في أوراق الدعوى ان رضوان عبد
المال المدين الاصلي أطياناً بمركز البلدنا بمديرية
جرجا في ناحية بني جيل والعرابيه وثلاثين فدناً

ضد

حضرة محرم حقي بك ابو جبل صاحب ملك ومقيم بمصر بشارع درب الحجر الحاضر عنه بالجلسة حضرة حسين فهمي بك المحامي وعطيه اقدي محمد المحامي المقيم بباب الخلق بمصر ومحمد اقدي اسلام من ارباب المعاشات ومقيم بمنزله بالداودية بمصر اللذين لم يحضرا ولا احد بالتوكيل عنهما مستأنف عليهم

وقائع الدعوى

محرم بك حقي ابو جبل رفع دعواه لمحكمة مصر الابتدائية الاهلية ضد ابراهيم اقدي داوود واحمد اقدي داوود ومحمد اقدي فهمي المستأنفين قال فيها انه اجر اليهم ١٤٩٩ فداناً ونصف الثمن ووجه من فدان لمدة خمس سنين اولها نوفمبر سنة ٩٧ افرنيك باجره سنوية قدرها ٢٣٥٠٠٠ قرش صاغ واشترط عليهم دفع الاموال الاميرية في مواعيدها ودفع الباقي اليه وقدره ١٦٥٠٠٠ قرش صاغ مرة واحدة بمصر في اول نوفمبر من كل سنة فلم يفوا بهذا الشرط لذلك انذرهم رسمياً في ٢٧ نوفمبر سنة ٩٨ واوقع حجزاً امتيازياً ولكن بقي عليهم ٩١٥٦ قرش صاغ ورفضه فانذرهم بوفائه رسمياً في ١٢ ديسمبر سنة ٩٨ ولم يدفعوه وتأخروا عن جرد الآلات والادوات وغيرها مما هو موجود بالاطيان المؤجرة وشميتها بمعرفة خيرين حسب اتفاقهم معهم ولم يدفعوا مبلغ ٢١٥٤٠ قرش صاغ ثمن المواشي المبيعة لهم المقسط على خمسة اقساط ولم يدفعوا ٧٦٠ قرش صاغ بمصاريف المياه التي اخذوها من وابورهم ولم يدفعوا ١١٣٦ قرش صاغ اجرة أنفار ولم يدفعوا ٣٠٤ قرش صاغ وبارة ٢٠ باقي ثمن برسيم وطلب الحكم بتسليم الاطيان وما فيها من الادوات وغيرها وان يدفعوا متضامنين مبلغ ٢٢٤٩٦ قرش صاغ مجموع المبالغ التي سبق بيانها وبما يستجد من الايجار لغاية يوم الاخلا والفوائد والمصاريف واتعاب الحماماء وان يكون الحكم نافذاً مؤقتاً لا يتوقف على معارضة او استئناف وبدون ضمانه

ومن المبادئ المقررة انه اذا لم يكن الفسخ مشروطاً بشرطاً صريحاً في العقد فيسوغ للمحكمة ان تنظر في طلبه وتبحث في اصوليته بناء على ما يترأى لها من حالة الدعوى وسبب التأخير وأهمية المبلغ المستحق الذي حصل التأخير في دفعه ومدة التأخير وغير ذلك من الاحوال الاخرى التي تجوز لها الحكم بالفسخ او بعدمه او باعطاء ميعاد للدفع بدون فسخ العقد

عقود الاجار

اذا قبض المؤجر من قيمة الاجار مبالغ بعد ميعاد استحقاقها دون ان يحفظ لنفسه حق فسخ العقد يعتبر انه اراد التساهل مع المستأجر في المعاملة وهذا التساهل يجوز للمحكمة عند طلب المؤجر الفسخ بعدئذ ان تمسك به ضده وقد قررت المحاكم في كثير من قضايا الاجار انه يسوغ للمستأجر في جميع الاحوال ان يمنع الحكم بفسخ عقد الاجار اذا عرض فعلاً دفع المبلغ المستحق قبل صدور الحكم بالحكم النهائي واعتبرت ان شرط الفسخ هو شرط تهديدي القصد منه مجازاة المستأجر عند عدم قيامه بتنفيذ ما تمهد به فاذا تنفذ العقد تماماً فلا محل للتمسك به

محكمة استئناف مصر الاهلية المشكلة بهيئة مدنية تحت رئاسة سعادة قاسم أمين بك وحضور حضرات المستر ويلمور ويوسف شوقي بك قضاء وعبدالله حسن كاتب الجلسة
اصدرت الحكم الاتي

في قضية ابراهيم اقدي داوود باشكاتب دائرة سعادة ادريس راغب بك المقيم بمصر بالدرب الاحمر واحمد اقدي داوود صاحب ملك المقيم بعزبة المنشية مركز السنبلالوين دقهليه ومحمد اقدي فهمي ملاحظ سرايات البرنيس خديجه هانم اقدي المقيمة بالاسكندرية الحاضر عن الاول والثاني حضرة سليم اقدي بهتريس المحامي وعن الثالث حضرة مرقس اقدي فهمي المحامي المقيدة بالجدول العمومي في سنة ٩٩ نمرة ٢١٩

وكسور منها ١٨ فدان وكسور مرهونه والباقي بغير رهن وقد ذكروا ان الست أخذت على هذه الاطيان اختصاصاً ولم ينكر ذلك وكيل الست أمينه صراحة بل يؤخذ من عبارته صحة ما ذكر

وحيث انه يظهر للمحكمة ان الاطيان المذكورة كافية في الوفاء بالمبلغ المحكوم به وترأى لها ايقاف التنفيذ ضد المستشكلين حتى يتم التنفيذ على المدين بالطريقة القانونية غير ان هذا التوقيف لا ينبغي عليه إلغاء الحجز الذي توقع فعلاً لحد الآن بل يجب بقاءه حتى يحصل التنفيذ المذكور

فلهذه الاسباب

حكمت المحكمة بحضورها بقبول الاشكال المرفوع من مصطفى علي حبيب والسيه محمد بن وحامد عثمان وأمرت بايقاف اجراءات التنفيذ التي ترغب بها ضدهم الست أمينه وأبقت الحجز الذي توقع على منقولات المستشكلين على ماهو عليه الآن حتى تنفذ أولاً على رضوان عبدالعال المدين الاصلي وألزمت الست أمينه بمصاريف هذا الحكم
هذا ما حكمت به المحكمة بجلستها العلنية المتعقده في يوم الخميس ٩ مارس سنة ٩٩

١٨

استئناف مصر - مدني ٢٣ يناير سنة ٩٠٠
ابراهيم اقدي داوود وآخرا - ضد - محرم حقي بك ابو جبل
المقود وفسخها

ان الحق في طلب فسخ المقود يكون اما بناء على شرط صريح يحصل بموجبه الفسخ من تلقاء نفسه وبدون احتياج الى رفع دعوى واما بناء على الشرط الذي فرضه القانون في جميع العقود عند عدم وفاء احد المتعاقدين بتنفيذ ما تمهد به

الاجار وجد ان حق الفسخ الذي اشترطه المؤجر لم يكن من النوع الاول اي انه في حالة التأخير لا يحصل الفسخ من تلقاء نفسه بل يكون بواسطة المحاكم

وحيث انه من المبادي المقررة ان الشرط ان لم يكن صريحاً فيسوغ للمحكمة ان تنظر في طلب الفسخ وتبحث في اصوبية او عدم اصوبية الحكم به بناء على ما يترأى لها من حالة الدعوى وسبب التأخير واهمية المبلغ المستحق الذي حصل التأخير في دفعه ومدة التأخير وغير ذلك من الاحوال الاخرى التي تجوز لها الحكم بالفسخ او بعدمه او باعطاء ميعاد للدفع بدون فسخ العقد وحيث انه ظاهر مما تقدم ان المستأنت عليه قبض مبالغ من قيمة الاجار على دفعتين احداها في ٨ نوفمبر والثانية في ١٢ نوفمبر سنة ٩٨ بعد تاريخ استحقاق دفع الاجار الواقع في اول نوفمبر سنة ٩٨ ولم يحفظ لنفسه حق الفسخ فيؤخذ من هذا انه اراد التساهل في المعاملة مع المستأجرين وعدم التمسك بحق الفسخ المشترك في العقد

وحيث انه لا يمكن للمستأنت عليه الارتكان على ما جاء في انذاره ٢٧ نوفمبر و١٢ ديسمبر سنة ٩٨ المتقدم ذكرهما المذكور بهما بأنه حفظ حقه في طلب فسخ عقد الاجار اولا لان مفعول الانذارات المذكورة لا يسري الا على المستقبل ولا تعلق له بالماضي وتالياً لان المستأجرين قاموا بدفع المبالغ المطلوبة بعد الانذارات المذكورة وتنفيذاً للحجوزات الامتيازية التي اوقعها المؤجر على محصولات المستأجرين

وحيث ان المستأجرين قد قاموا بدفع قيمة قسط الاجار المستحق عن سنة ٩٨ افرنكيه بعضه الى المؤجر مباشرة والبعض الآخر الى خزينة مديرية الدقهلية التي اوقعت الحجز الامتيازي على مزروعات المستأجرين وهو دفع صحيح يبرئ ذمة المستأجرين ماعدا ما عدا ١٥٠ قرش واربعه الذي هو الفرق بين مبلغ ٩٠ جنيه و ٥٢٢ ملين المدفوع بخزينة المديرية في ١٢ ديسمبر سنة ٩٨

فلم يحضروا ولم يرسلوا وكلاهما وقال وكيل محرم بك انها خرجا من الدعوى المحكمة

بعد الاطلاع على اوراق القضية وسماع المرافعة الشفاهية والمدولة قانوناً

عن طلب الفسخ

من حيث انه ثابت من المستندات المقدمة في اوراق القضية ان المستأنت عليه قبض قبل تاريخ استحقاق الاجار مبلغ ٤٨٧٥٠ قرش صاغ ثم قبض بعد ذلك بمقتضى ايصال مؤرخ في ٨ نوفمبر سنة ٩٨ مبلغ ١٩٥٠٠ قرش صاغ من الاجرة التي استحققت في اول نوفمبر سنة ٩٨ كما انه استلم من المستأجرين ايضاً مبلغ ٩٧٥٠ قرش صاغ في ١٢ نوفمبر سنة ٩٨ ولم يحفظ لنفسه الحق في طلب فسخ الاجار وثابت ايضاً ان المستأجرين اودعوا في خزينة مديرية الدقهلية مبلغ ٨٧٠٩٠ قرش صاغ على ذمة المستأنت عليه بعد توقيع الحجز الامتيازي على محصولاتهم وبعد الانذار الذي تحرر منه للمستأجرين في ٢٧ نوفمبر سنة ٩٨ الذي حفظ فيه الحق في طلب الفسخ اذا شاء ثم توردهم مبلغ ٩٠ جنيه و ٥٢٢ ملين لخزينة المديرية في ٢٢ ديسمبر سنة ٩٨ على ذمة المؤجر نظير قيمة المال المستحق على الاطيان الذي خصم منه مبلغ ٨٧٠٩٠ قرش صاغ الذي سبق ايداعه كما تقدم وذلك بعد توقيع الحجز الامتيازي على محصولات المستأجرين وبعد الانذار الذي تحرر من المؤجر اليهم بتاريخ ١٢ ديسمبر سنة ٩٨ وفيه ذكر المستأنت عليه بان يكون له الحق في فسخ الاجار ونزع الاطيان من المستأجرين

وحيث ان الحق في طلب فسخ العقود يكون اما بناء على شرط صريح يحصل بموجبه الفسخ من تلقاء نفسه وبدون احتياج الى رفع دعوى واما بناء على الشرط الذي فرضه القانون في جميع العقود عند عدم وفاة احد المتعاقدين بتنفيذ ما تمهد به

وحيث انه بالاطلاع على المادة ١٢ من عقد

وقد دخل في هذه الدعوى عطيه افندي محمد عن نفسه وعن محمد افندي اسلام بصفة خصوم نالك لانهما مشتركين مع المدعى عليهم والحكم الذي يصدر قد يضر بصالحهم ومحكمة مصر الابتدائية الاهلية اصدرت حكمها الابتدائي في هذه الدعوى بتاريخ ١١ يونيه سنة ٩٩ اولا بالزام المدعى عليهم ابراهيم افندي داوود واحد افندي داوود ومحمد افندي فهمي بان يدفعوا الى المدعي محرم حق بك ابو جبل واحداً وعشرين الفا وخمسمائة واربعين قرشاً قيمة ثمن المواشي وثلاثمائة قرش ونصف قيمة الباقي من ثمن البرسيم ثانياً بان يدفعوا اليه مائة قرش واربعه قروش قيمة الباقي من قسط الاجار لغاية سنة ٩٨ وبما يستجد من الاجرة الى يوم السداد

ثالثاً بالزامهم بالمصاريف على قدر المحكوم به عليهم رابعاً بفسخ عقد الاجار وتسليم الاطيان المؤجرة لصاحبها وهو المدعي وبما فيها من الآلات والادوات والمباني كما استلموها خامساً بان يكون هذا الحكم نافذاً موقفاً لا يتوقف على معارضة او استئناف وبدون كفالة سادساً بالزامهم بالف قرش للمحاماه عن المدعي

فاستأنت ابراهيم افندي داوود واحد افندي داوود ومحمد افندي فهمي هذا الحكم ضد محرم بك وعطيه افندي محمد ومحمد افندي اسلام من جهة وصف الحكم لاشتماله على النفاذ الموقت وطلبوا منع تنفيذه واستأنفوه ايضاً من جهة الموضوع

ومحكمة الاستئناف نظرت اولاً في مسألة الوصف وحكمت بتاريخ ٢٦ سبتمبر سنة ٩٩ برفض طلب منع تنفيذ الحكم

بعد ذلك تمحدر نظير استئناف الموضوع اخيراً جلسة يوم ١٨ ديسمبر سنة ٩٩ وفيها سمعت اقوال المستأنفين وطلباتهم وكذلك اقوال محرم بك وطلباته ماعطيه افندي محمد ومحمد افندي اسلام

والمبلغ الذي توقع الحجز الامتيازي لاجله وهو مبلغ ٩٨٥٢ قرش صاغ و ٨ باره فيجب الزام المستأجرين بدفع الفرق المذكور

وحيث انه اذا نظر الى اهمية عقد الاجار من جهة مقدار الاطيان المؤجرة ومدة الاجار وكية المبالغ المدفوعة ونظر من جهة أخرى الى المدة القصيرة التي حصل فيها التأخير يتضح أنه لم ينتج عنه ضرر يذكر للمؤجر يستوجب فسخ الاجار خصوصاً اذا لوحظ ان المؤجر عود المستأجرين على التساهل في المعاملة كما تقدم وحيث ان المحاكم قررت في كثير من قضايا الاجار انه يسوغ للمستأجر في جميع الاحوال ان يمنع الحكم بفسخ عقد الاجار اذا عرض فعلا دفع المبالغ المستحقة قبل صدور الحكم النهائي واعتبرت ان شرط الفسخ هو شرط تهديدي القصد منه مجازاة المستأجر عند عدم قيامه بتنفيذ ما تمهد به فاذا نفذ العقد تماماً فلا محل للمسك به

وحيث انه في هذه القضية قد قام المستأجرون بدفع قيمة الاجار باجمعه قبل رفع الدعوى والحكم فيها ابتدائياً

عن ثمن المواشي

حيث انه لا شك في ان المقدار الخاص بالمواشي هو عقد بيع ولكنه غير مستقل بنفسه بل مرتبط بعقد الاجار الذي ذكر في البند الثامن من كيفية تقدير ثمن المواشي واشترط دفعه على اقساط سنوية تدفع في مواعيد اقساط الاجار فيرتب على ذلك جعل الوفاء بالثمن وعدمه خاضعاً لاحكام عقد الاجار

وحيث مادام انه تقرر بان لا محل لفسخ عقد الاجار كما تقدم فلا يمكن الزام المستأجرين الا بدفع القسط الذي استحق وقت المطالبة وهو مبلغ ٤٣٠٨

عن ثمن البرسيم

من حيث انه بمراجعة عقد الاجار يرى ان لا دخل لثمن البرسيم ولا ذكر فيه فلا محل للكلام على حق الفسخ بالنسبة له

وحيث انه واضح من التلغراف المؤرخ في ١٠ اكتوبر سنة ٩٧ ومن الورقة المؤرخة في ١٨ ديسمبر سنة ٩٧ ان طرف المستأجرين مبلغ ٦٠٤ قروش و ٢٠ فضه قيمة ثمن البرسيم تعلق المستأف على دفعوائمه مبلغ ٣٠٠ قرش بمقتضى ايصال مؤرخ في ١٨ ديسمبر سنة ٩٧ فيكون الباقي عليهم مبلغ ٣٠٤ و ٢٠ فضه للمستأف عليه

وحيث انه يجب الزام المستأف بدفع مبلغ ٣٠٠ قرش فقط وهو ما حكمت به محكمة اول درجه وقبله المستأف عليه

عن مصاريف القضية

حيث واضح من اوراق القضية والمستندات المقدمة فيها ان المستأف عليه لم يرفع هذه الدعوى على المستأف الا بسبب تاخيرهم في القيام بما التزموا به في عقد الاجار فيجب عدلا الزام المستأف بالمصاريف

فلهذه الاسباب

حكمت المحكمة حضورياً بقبول الاستئناف شكلاً وقررت في الموضوع بالغاء الحكم المستأف فيما يخص بفسخ عقد الاجار وقررت ان عقد الاجار يبقى مستمراً بين الطرفين والزمت المستأف بان يدفعوا للمستأف عليه اولا مبلغ ٤٣٠٨ قرش الذي هو اول قسط من ثمن المواشي وثانياً مبلغ ٣٠٠ قرش و ٢٠ فضه الباقي من ثمن البرسيم وثالثاً مبلغ ١٠٤ قروش قيمة الباقي من قسط الاجار لغاية سنة ٩٨ والزمت المستأف بالمصاريف ورفضت ما يخالف ذلك من الطلبات هذا ما حكمت به المحكمة بمجلسها العلنية المنعقدة في يوم الثلاث ٢٣ يناير سنة ٩٠٠

١٩

استئناف مصر - مدني - ٢٧ يناير سنة ٩٠٠
يوان نسيم اخر - ضد - الست متابعان هانم
بطلان تصرفات المدين
انظر حكم بطلان تصرفات مدين بناء على

طلب دائنيه فهذا الحكم لا يستفيد منه الا الدائنون فقط وعليه فلا يمكن ان ينفع منه المدين ولهذا يجوز للمشتري الذي حكم ببطلان التصرف بالنظر اليه ان يمنع نتيجة الحكم بمرضه مبلغ الدين على الدائن وليس لهؤلاء الا ان يقبلوا وفاء دينهم وحيث ينفذ عقد البيع وينتج جميع نتائج القانونية بين المدين والمشتري

كذلك اذا دفع المدين دينه من ماله وجب عليه تنفيذ عقد البيع المحكوم ببطلانه اذ ليس له ان يستفيد من غشه

العقد الصوري

مق كان العقد صورياً فليس له وجود امام القانون ويجوز لكل انسان له شأن فيه حتى نفس المتصرف ان يتمسك ببطلانه ثم ان للمحاكم ان تحكم ببطلان العقد الصوري من القرائن وليست مقيدة بنوع مخصوص من الالابات اذا كان من يطلع في العقد اجنبياً عنه

محكمة استئناف مصر الاهلية المشكلة بهيئة مدنية تحت رئاسة سعادة قاسم أمين بك وحضور حضرات المستر ويلمور ويوسف شوقي بك قضاة وعبد الله حسن كاتب الجلسة

أصدرت الحكم الآتي

في قضية يوان شيمه وواصف شيمه من أصحاب الاملاك بناحية الشنطور مديرية بني سويف الحاضرة عنهما بالجلسه ساويرس افندي تخايل المحامي الواردة الجدول سنة ١٨٩٩ نمرة ٢٩ مستأفنين

ضد

الست مثلجهان هانم حرم المرحوم رشوان باشه المقيم بشارع القصر العالي قسم السيد زنب ودياب مروان صاحب ملك بناحية سنمطة الوقف مديرية اسيوط وحاضر عن الاولى جرجس افندي يوسف عن درويش افندي مصطفى وكيلها وحاضر عن الثاني مرقس افندي فهمي المحامي مستأف عليها

المحكمة

بعد الاطلاع أوراق القضية وسماع المرافعة الشفاهية والمداولة قانوناً

حيث ان المستأفنين رفعوا استئنافاً أمام هذه المحكمة ضد حكم صادر من محكمة بني سويف الابتدائية الاهلية في ٢٠ ديسمبر سنة ٩٨ قضي برفض دعواهما وملزوميتهما بالمصاريف

وحيث ان طلب الاستئناف اشتمل على ذكر وقائع الدعوى كما يأتي

ان الست مثلجهان كانت تمتلك ٤٥ فدان و٢٢ قيراط و١٢ سهم أطيان كأنة بناحية الشنطور والقضية بمديرية بني سويف وتاريخ ١٧ مايو سنة ٩٢ رهنها رهن غاروقه الى دياب مروان نظير مبلغ ٢١٨٠٠ غرش صاغ لمدة خمس سنوات ابتداها سنة ١٦٠٩ قطيه وتاريخ ٢١ مايو سنة ٩٤ تنازل دياب مروان المذكور عن نصف حق الرهن السابق ذكره الى يونان نسيم وبطرس نسيم وقبض منهما مبلغ ١٠٩٠٠ غرش وتاريخ ٢٢ أكتوبر سنة ٩٥ باعت الست مثلجهان للمستأفنين الاطيان وقبض الثمن بهد خصم قيمة الرهن المستحقة لهما وقيمة الدين المستحق لدياب مروان وتسجل هذا العقد في ٢٣ أكتوبر سنة ٩٥

ثم رفع كل من حضرة حسن بك مذكور ومحمد بك الرمالي دعوى ضد الست مثلجهان طلبا فيها ابطال هذا البيع لانه حصل اضراً بمقوقهما لكونهما مدائنين للست البائعة في مبلغ مائة جنيه وكسور وفي هذه الدعوى دخل دياب مروان بصفة خصم ثالث وادعى انه اشترى الاطيان المذكورة من الست مثلجهان بمقدار ربحه ٢٠ فبراير سنة ٩٦ وطلب ايضاً هو ابطال البيع الذي حصل للمستأفنين

ومحكمة بني سويف حكمت في ١٥ مارس سنة ٩٨ بلفو البيع الصادر للمستأفنين وكذلك البيع الصادر لدياب مروان بناء على كونهما حصلوا اضراً بمقوق الدائنين وان المستأفنين عرضا على حضرات حسن

بك مذكور ومحمد بك الرمالي مبلغ الدين الذي لاجله حكم بابطال بيعها وكان العرض لو كيلهما فتح الله افندي رضوان الذي قبله في ٢ يولييه سنة ٩٨ ولكن حضرة حسن بك مذكور ومحمد بك الرمالي ردا المبلغ بحجة ان الست مثلجهان دفعت اليهما قبل ذلك دينهما بدون علم وكيتهما وأودع المبلغ في خزانة المحكمة في ٣ اغسطس سنة ٩٨

وبعد ذلك باعت الست مثلجهان الاطيان المذكورة الى دياب مروان بمقد جديد في ١٢ يولييه سنة ٩٨ فرفع المستأفنان دعوى ضده وضد الست مثلجهان وطلبا فيها الحكم بصحة ملكيتهما للاطيان المذكورة وباطال البيع الصادر من الست مثلجهان الى دياب مروان ومحو تسجيل العقد المذكور وملزوميتهما بمبلغ مائة جنيه تعويض وبالمصاريف وفي يوم الجلسة عرض الطالبان على دياب مروان مبلغ ١٠٩٠٠ غرش قيمة ما له من حق الرهن ولما لم يقبله أودعاه بخزانة المحكمة فحكمت محكمة بني سويف برفض دعواهما

وحيث ان المستأفنين استندا في بطلان الحكم المستأف على ان المحكمة الابتدائية فهمت خطأ معنى الحكم الصادر ببطلان البيع من الست مثلجهان هاتم الى المستأفنين لانها اعتبرت ان البيع أبطل بالنسبة لجميع الاخصام والحقيقة انه لم يبطل الا بالنسبة للمدائنين الذين صدر في صالحهما وحيث انه في الواقع اذا حكم ببطلان تصرفات مديون بناء على طلب مدائنيه فهذا الحكم لا يستفيد منه الا المدائنون فقط وحيث ان بالبطلان هو شيء لا ينتفع منه المديون ولهذا يجوز للمشتري ان يمنع نتيجة الحكم بعرضه مبلغ الدين على الدائنين وليس لهؤلاء الا ان يقبلوا وقام دينهم وحيث ان عقد البيع وينتج جميع نتائج القانونية بين المديون والمشتري كذلك اذا دفع المديون دينه من ماله وجب عليه تنفيذ عقد البيع المحكوم ببطلانه اذ ليس له ان يستفيد من غشه

وحيث انه بناء على ذلك كان يجوز للمستأفنين بعرضهما المبلغ على الدائنين ان يتمسكا بمقد البيع الصادر لهما وحيث ان يلزم البحث فيما اذا كان عرضهما الدين على وكيل المدائنين وقبوله هو صحيح أم لا ولكن حيث ان حق المشتري الذي سبق تقريره انما يكون اذا كان عقد البيع حقيقياً

وحيث ان ظروف الدعوى تدل بالعكس على ان البيع الصادر للمستأفنين هو بيع صوري لان أحد المشتريين كان مستخدماً وقت البيع عند الست مثلجهان وكان عالماً بأنها مديونة وان مدائنيها يطالبونها قضائياً بدينهم والمشتري الثاني هو أخو الاول ويبعد عن الصواب أن يتوهم انهما يعرضا مالهما الى الضياع بتسليمه الى مديونة مستغرة بالدين وجميع أموالها ضامنة لوفاء ديونها وحيث انه فضلاً عن ذلك فالحكم الصادر ببطلان بيع المستأفنين قد ارتكن في أسبابه على أن هذا البيع ليس حقيقياً

وحيث ان البيع متى كان صورياً فليس له وجود أمام القانون ويجوز لكل انسان له شأن في ذلك حتى نفس البائع أن يتمسك ببطلانه وحيث أن الحاكم لها أن تحكم ببطلان العقد الصوري بمجرد القران وليس بمقيدة بنوع مخصوص من الاثبات اذا كان من يظن في العقد اجنبياً عنه

فلهذه الاسباب

حكمت المحكمة حضورياً بقبول الاستئناف شكلاً وقررت في الموضوع تأييد الحكم للمستأف والزم المستأفنين بالمصاريف

هذا ما حكمت به المحكمة بمجلسها العلني المنعقدة في يوم الثلاث ٢٣ يناير سنة ٩٠٠

ديون السودان

نحن خديوي مصر

بناء على ما عرضه علينا ناظر المالية وموافق رأي مجلس النظار وبعد تصديق الدول الموقعة على اتفاق لندره امرنا بما هو آت

(المادة الاولى) تؤخذ من نقود التصفية المبالغ الاتية

اولا - مبلغ ٤٠٠٠٠ جنيه مصري يخصص لدفع ديون السودان المتبوة برجع او بقيد هافي دقار حسابات السودان الموجودة تحت يد الحكومة ثانياً - مبلغ لا يزيد في اي حال عن ٢٥٠٠٠ جنيه مصري يوزع بصفة اعانة على الضباط والمستخدمين الذين كانوا اسرى في السودان او على عائلاتهم

(المادة الثانية) تتألف لجنة خصوصية من اغضاء صندوق الدين العمومي ومن مسيو ديوميدس وموسيو شارل ده روكاسيرا تحكم قطليا في الطلبات المتعلقة بالديون المشار اليها في الفقرة الاولى من المادة الاولى ونحمر هذه اللجنة قائمة ببيان ومقادير الديون التي تتقرر طبقاً للشروط المدونة في المادة الاولى من امرنا هذا

ويكون دفع هذه الديون بنسبة ٦٦ في المائة وبحسب ترتيب تقديمها من اصحابها ويكون الدفع من صندوق الدين حين نفاذ مبلغ الاربعين الف جنيه المقررة في المادة الاولى (المادة الثالثة) لا يكون اجتماع اللجنة صحيحاً الا اذا كان حاضراً فيها خمسة من اعضائها على الاقل وفي جميع الاحوال تكون قراراتها باغلبية الاراء المطلقة

(المادة الرابعة) تقرر اللجنة كيفية السير اذا دعت الحال لذلك وتحدد الميعاد الذي يجب تقديم الطلبات فيه والا تكون غير مقبولة وينشر هذا الميعاد في الجريدة الرسمية ويجوز لها ان تستعين في اعمالها بالاشخاص الذين ترى فائدة في مساعدتهم لها (المادة الخامسة) تقرر اللجنة الخصوصية ايضاً مقادير الاعانات التي تؤخذ من مبلغ الخمسة وعشرين الف جنيه المعين في الفقرة الثانية من المادة الاولى من امرنا هذا

(المادة السادسة) جميع الاحكام المدونة في اوامرنا الصادرة في ٨ اغسطس و ١٠ نوفمبر سنة ١٨٨٨ واول سبتمبر سنة ١٨٩١ تبقى مرعية الاجراء

(المادة السابعة) على ناظر المالية تنفيذ امرنا هذا صدر بسراي القبة في ٢١ ديسمبر سنة ١٨٩٩

رسوم المخالفات

نحن خديوي مصر
بعد الاطلاع على امرنا الصادر في ٦ يولييه سنة ٩٩ و ٢٨ صفر سنة ١٣١٧ المتعلق بالرسوم التي تؤخذ بالمحاكم الاهلية والمحاكم المختلطة في مواد المخالفات

وبعد الاطلاع على تعريفه الرسوم في المواد المدنية والجنائية بالمحاكم الاهلية والمصدق عليها بامرنا الصادر في ٧ اكتوبر سنة ٩٧ وبناء على ما عرضه علينا ناظر الحقاينة وموافقة رأي مجلس النظار امرنا بما هوآت

(المادة الاولى) امرنا الصادر في ٦ يولييه سنة ٩٩ بشأن الرسوم في مواد المخالفات لا يسري من الآن فصاعدا الا على المحاكم المختلطة (المادة الثانية) تؤخذ الرسوم في مواد المخالفات بالمحاكم الاهلية طبقاً لتعريفه الرسوم الخاصة بهذه المحاكم المصدق عليها بامرنا الصادر في ٧ اكتوبر سنة ٩٧

المادة الثالثة على ناظر الحقاينة تنفيذ امرنا هذا ويكون العمل بموجبه ابتداء من يوم صدوره وتسوي بمقتضاه الرسوم الخاصة بكافة قضايا المخالفات المرفوعة الآن

صدر بسراي عابدين في ٢٧ يناير سنة ٩٠٠

اطلاق الميارات النارية

قرار

ناظر الداخلية
بعد الاطلاع على المادتين ٣٣٢ و ٣٤٠ من قانون العقوبات للمحاكم المختلطة وعلى المادتين ٣٤٤ و ٣٥١ من قانون العقوبات للمحاكم الاهلية

وعلى القرار الصادر من الجمعية العمومية

لمحكمة الاستئناف المختلطة بتاريخ ١٥ يناير سنة ١٩٠٠ طبقاً للامر العالي الصادر في ٢١ يناير سنة ١٨٩٨

وحيث ان المادتين ٣٣٢ و ٣٤٤ المنوه عنهما آنفاً قاصرتان على اطلاق العيارات النارية داخل المدن والبلدان ويلزم تميم ذلك في جميع الاماكن التي يمكن ان ينتج فيها من اطلاق العيارات النارية تلفيات او اصابات قرر ما هوآت

(المادة الاولى) لا يسوغ اطلاق العيارات النارية او اشعال المواد القابلة للفرقة بدون تصريح على مسافة تقل عن متين وخسين متراً من محلات السكن او الطرق العمومية والسكك الحديدية والآثار الكائنة خارج المدن والبلدان (المادة الثانية) مع يخالف احكام المادة السابقة يجاز بفرامه من ٥٠ قرشاً الى ١٠٠ قرش صاغ ويجوز دوماً مراعاة الظروف والمخففه للعقوبة (المادة الثالثة) القرار الصادر من نظارة الداخلية بتاريخ ٩ مايو ٩٨ يعتبر لاغياً

(المادة الرابعة) يسري مفعول هذا القرار بعد نشره في الجريدة الرسمية بخمسة عشر يوماً نحريراً بالقاهرة في ٨ شوال سنة ١٣١٧ ٧ فبراير سنة ١٩٠٠

تهنئة سنية

ارسل الينا حضرة الاديب محمد افندي رشدي كاتب اول محكمة بور سعيد الاهلية قصيدة غراء نظمها تهنئة لسعادة احمد فتحي بك رئيس محكمة مصر الاهلية لمناسبة الانعام عليه بالنيشان من لدن الحضرة الفيخمة الخديوية قابتها في الجريدة اقراراً بفضل المدوح وبراعة واخلاصه المادح وهي بحروفها

لقد زاد في حليا علاك زمان
فهذا حلالب وذلك نشان
هلال تبدى في سماء معارف
على ثقة المولى الخديوي برهان
نشان بصدر تحت شمس حكمة
وعلم به ازدان القضاء وعرفان

ينتهي لصور اصلا والان حارة متسعه موصله
لشارع الفجالة ونهو والحد بوجهة ثانية وباب
اخر والشرقي ينتهي منزله ورثة المرحوم محمد
مصطفى البري والمنزل المذكور مسطحه ارضاً
١١٨ و ٣٤ متر ومشمتمل على ثلاثة ادوار وهو
مشترك بين الحرمه نفيه بنت احمد الحضريه
الوكيل عنها حنا افندي وهبه المحامي وبين محمد
خليل العرجي القاطن بشارع بين الحارات وكان
اقبى من اجله دعوى بالقسمه وبين عدم امكانه
فرزه وحكم من المحكمه بتاريخ ٢٢ فبراير سنة
٩٠٠ ببيعه بالمزاد العمومي وبالشروط المودعة
بدوشه القضية نمرة ١٣٦ سنة ٩٩ بشمن اساسي
قدره اربعين الف قرش والمصاريف

فن يرغب المشتري فايحضر ويطلع على
شروط البيع والاوراق ثم يحضر بالجلسه للمزايدة
محرراً في يوم الاثنين ٢٦ فبراير سنة ٩٠٠

كاتب الجلسة

عثمان حسني

اعلان

من قلم محضري محكمة الاقصى الجزئية
مبيع مواشي محجوزه

انه في يوم السبت ١٧ مارت سنة ١٩٠٠
الساعة ١٠ افرنكي صباحا بسوق نقاده
يصير الشروع في مبيع جل اشهب بحمار
تعلق عبد المولى علي المزارع من ذيق السابق
توقيع الحجز عليه بتاريخ ١٩ اكتوبر سنة ٩٩
بناء على طلب سليم جعدي المزارع من ذيق
وفاء لمبلغ ١٨٠ غرش عمله صاغ والمصاريف
نفاذاً للحكم الصادر من محكمة الاقصى الجزئية
بتاريخ ٧ أغسطس سنة ٩٩

فعلى من يرغب المشتري ان يحضر في الزمان
والمكان المعين أعلاه ومن يرسي عليه آخر عطا
يدفع الثمن فوراً وان تأخر يعاد البيع على ذمته
ويلزم بالفرق ان نقض الثمن

محرراً في ٢٦ فبراير سنة ٩٠٠ بالاقتصر

نائب الباشمحرر بالاقتصر

ابراهيم محمد

بيع ثاني

اعلان

بيع منقولات منزله
محكمة السيد زينب

انه في يوم الخميس ٨ مارت سنة ٩٠٠
الموافق ٧ القعدة سنة ١٣١٧ الساعة ١٠ افرنكي
صباحا بشارع النصر به بابو الليف
سيصير الشروع في مبيع منقولات منزله
تعلق الحرمه زهره بنت احمد الساكنة بمخوخة
سعدانه بابو الليف قسم السيد زينب وذلك بناء
على طلب الست نفيه بنت احمد من ذوي
الاملاك الساكنة بدرب المعجانه بقسم طابدين
تنفيذاً للحكم الصادر من محكمة السيد زينب
الجزئية بتاريخ ٢٥ دسمبر سنة ٩٩ المشمول
بصفة التنفيذ القاضي على المدعي عليها بدفع
مبلغ ٨٦٨ مليم وه جنبيه بما فيه المصاريف لانفاية
٢٧ يناير سنة ٩٠٠ خصم منه مبلغ ٦٣٠ مليم
وجنيه واحد التي مبيع الغش منه في يوم الخميس
٨ فبراير سنة ٩٠٠ فقد صار الباقي المستحق
سداده هو مبلغ ٢٣٨ مليم و٤ جنبيه ومعلن
الحكم اليها بتاريخ ١٨ يناير سنة ٩٠٠

ومن يرسي عليه المزايد يدفع الثمن فوراً
ومن يتأخر يعاد المزايد بالتالي على ذمته وحينذاك
ملزوماً بقيمة فرق النقصان وان زاد الثمن
يضاف على مبلغ الثمن المباع به الاصناف

نائب باشمحرر محكمة السيد

كاتبه

اسماعيل منصور

محكمة الازبكية الجزئية

اعلان

بيع عقار

انه في يوم الاربعاء ٢٨ مارت سنة ١٩٠٠
الساعة ٩ افرنكي صباحاً بمحكمة الازبكية الجزئية
سيصير بيع منزل كائن بشارع بين الحارات
بقسم الازبكية محدد بمحدود اربع الحد القبلي
الشارع وفيه الباب والوجه والغربي منزل الحرمتين
حضره وخديجه بنات محمد علي الحضري والبحري

حملت من العلية اكرم منزل
تقاصر عن اراك شأوك كيوان
كان لم يكن في منتهى الفخر مطلب
لفيرك او في المكرمات مكان
رئيس اخو فضل حليف بلاغة
لاقلامه بيض الطروس تزان
تدل له المستحلات فصعها
لآرائه في المضلات يهان
فقد جاءت الاحكام بالقسط تردهي

وطابقها القانون والقرآن
امولاي فاهنا أن عصرك باسم
(وسعدك) موفور البهاء مصان
فقد عرف العباس مقدار فضلكم
واعرب عن هذا الولاء زمان
لذلك رشدي بالثناء مؤرخ
لسدرك يا فتحي زهي التيشان
٤٤٢ ٢٢ ٥٠٩ ٣٤٤

١٣١٧

اعلان

من محكمة مصر الابتدائية الاهلية

عن مبيع منقولات محجوزه بالمزاد العلني
انه في يوم الثلاثاء ٦ مارس سنة ١٩٠٠
الساعة عشرة افرنكي صباحا بشارع عبد الدايم
والنصرية سيبيع بالمزاد العلني اقشة وموبليات
محجوزه تعلق كل من محمد بك العربي وعلي
افندي الشريف السابق توقيع الحجز عليها بتاريخ
٢٣ مايو سنة ١٨٩٩ بناء على طلب الخواجات
افطيسوس ورزق الله طرابلسي التجار بالمحلة الكبرى
والتخذين لهما عملاً مختاراً بمصر مكتب حضرة
ابراهيم افندي جمال المحامي وهذا البيع تنفيذاً
للحكم الصادر من محكمة مصر الابتدائية الاهلية
بتاريخ ١٧ اكتوبر سنة ١٨٩٩ فعلى كل من يرغب
الشراء ان يحضر في الزمان والمكان المعين أعلاه
ومن يرسي عليه المزايد يدفع الثمن فوراً والايعاد
البيع على ذمته ويلزم بالفرق اذا نقص

ابراهيم جمال

المحامي

محكمة الحيزه الجزية

اعلان

في قضية البيع نمرة ٥٨١ سنة ١٨٩٩
نشره ثانية

انه في يوم الثلاثاء ٢٠ مارس سنة ١٩٠٠
الساعة ٩ افرنكي صباحا

بجلسة المزايدات العمومية التي ستعقد بمحكمة
الحيزه الجزية الكائن مركزها بسراي مديرية الحيزه
سبياع بالمزايدة العمومي الاطيان الآتي بيانها
تعلق محمد احمد خليل نده وعلي ابراهيم نده
القاطنين بناحية الكوم الاحمر حيزه وهي -

س ط فدن

أولا ٨٠٠٠٠ ثمانية أفدنه ملك محمد أحمد
خايل نده مخلفه عن والده
بزمام ناحية الكوم الاحمر
حيزه منقسمه الى أربع قطع
(القطعة الاولى) ١٢ قيراط
و ١٦ سهم بحوض طريق
العرب الغفاره محدودة بمحدود
أربع الحد البحري
حوض الترابيع والحد الغربي
حوض الخطابه والحجر والحد
القبلي علي أحمد نده والحد
الشرقي جسر حوشه

(والقطعة الثانية) ٥ أفدنه
و ٣ قيراط بحوض الشجرة
والطويل محدودة بمحدود
أربع الحد البحري أحمد نده
والحد الغربي حوض طريق
العرب الغفاره والحد القبلي
داود عجيلي والحد الشرقي جسر
(والقطعة الثالثة) فدانين و ٣
أسهم بحوض القصيرة ودقاق
محدودة من الحد البحري
ورثة ابراهيم نده والحد
الغربي حوض الترابيع والحد
القبلي جسر حوشه
(والقطعة الرابعة) ٤ قيراط
و ٨ أسهم بحوض القصيرة

وغزال حدها البحري باقي
المساحة والغربي أطيان
أوسيم والقبلي ورثة محمد نده
ونده ابراهيم والحد الشرقي
حوض الخطابه والحجر

ثانياً ١٢٠٠٣ ثلاثة أفدنه واثني عشر قيراط من
فدان أطياناً ملك علي ابراهيم
نده كائن بزمام ناحية الكوم
الاحمر ومنقسمه الى قطعتين
(القطعة الاولى) فدانين
أثنين بحوض الشجرة
والطويل قطعه واحده
محدوده بمحدود أربع الحد
البحري ورثة عيسى أحمد
صر والحد الغربي حوض
طريق العرب الغفاره والحد
القبلي ورثة محمد الدكي
والحد الشرقي مسقه وطريق
(والقطعة الثانية) فدان واحد
و ١٢ قيراط بحوض الابكة حدها
البحري درويش حجازي
والغربي جسر والقبلي علي
أحمد نده والشرقي طريق
العرب الغفاره

١١٢٠٠ فقط أحد عشر فداناً واثني
عشر قيراط من فدان
وهذا البيع بناء على طلب ديوان الاوقاف
بتوكيل حضرة أحمد يوسف المحامي
وبناء على حكم نزع الملكية الصادر من
هذه المحكمة بتاريخ ٣ اغسطس سنة ١٩٠٩ ومسجل
بقلم كتاب محكمة مصر في ٦ منه نمرة ٤١١
وان يكون البيع بالشروط الواضحة بالحكم
المذكور المودوع بقلم كتاب المحكمة لمن يريد
المشتري الاطلاع عليه وقت ما يريد وافتتاح المزاد
يكون على مبلغ ٥٧ جنيه و ٥٠٠ مليم سبعة وحسين
جنيه مصري وخمسة مليم بخلاف المصاريف
تحريراً في يوم ٢٧ فبراير سنة ١٩٠٠ و ٢٧
شوال سنة ١٣١٧ كاتب المحكمة
يوسف محمد

إعلان بيع

من مكتب حضرة أحمد أفندي خليفه
المحامي بإلغازيق

انه في يوم الاربع الموافق ٧ مارس سنة ١٩٠٠
الساعة ١٠ افرنكي صباحا بسوق ناحية بوكير شرقيه
سيصير الشرع في مبيع أشياء محجوزه
مثل أردبين دره شامي تعلق خليل النحات
وأردب دره شامي تعلق علي التربي وستة كيلات دره
شامي تعلق محمد أحمد ناصر وذلك البيع بناء على
طلب سعادة ابراهيم باشا كامل وهذا البيع وقام مبلغ
١٨٢١ غرش صاع و ٢٢ صاع بخلاف رسم التنفيذ
فعلى من له رغبة في مشتري شيء من ذلك
يحضر في اليوم والساعة والناحية المذكورين
ومن يرسي عليه آخر عطا يدفع الثمن فوراً
ومن يتأخر يعاد البيع على ذمته ويلزم بالفرق
باشم حضر محكمة إلغازيق الاهليه
بدروس يوسف

اعلان

من قلم محضرين
محكمة نجع حمادي الجزية

انه في يوم الاربعاء ١٤ مارس سنة ١٩٠٠
الساعة ١٠ افرنكي صباحا لمبيع الزراعة بمحاطها
سبياع بطريق المزاد العمومي زراعة ٦
قرايط قصب شايه في ١٢ قيراط كائنة بقبالة
بحري البحر بزمام ناحية الحسانات تعلق محمود
يوسف المزارع من نجع عابد تبع الحسانات السابق
حجزها بناء على طلب عطيه سيدهم المزارع
من الحيل تبع القبلي سمهود نقاذاً للحكم الصادر
من محكمة استئناف قنا بتاريخ ٢٧ مارس سنة ١٩٠٩
فمن له رغبة في المشتري فليحضر في اليوم والساعة
المحددين أعلاه ومن يرسي عليه المزاد يدفع الثمن
فوراً وان تأخر يعاد المزاد على ذمته ويلزم بالفرق
تحريراً في ٢٧ فبراير سنة ١٩٠٠

عن الباشم حضر
جورجي مقار

(لسعاده مكاتبنا الفاضل)